

AGN Tierras 3690 Exp 4 24ff

7v

Vista de ojos

Oi Lunes que se quantan Veinte del mes de Sep.^e de mil settesientos y dies y siete años seran las siete Oras de la mañana poco mas o menos D^n feliz Chacon rexidor de las Ciudad de Oaxaca Alc^e mayor y Theniente de Capp^n General por su Mag.^d de las Prouinsias de **teposco lula**, y **Yanhuitlan** su agregada Jues Comisario en ella y las de **Nochistlan** su agregada Jues Comiss.^en ella### de **Nochistlan** y **Tlanongo** para Composiciones y ### de tierras aguas y Lo demas anexo a dha Comision ## Cumplim^to del auto por su Mrd probeydo hauien### lido del pue.^o de San **Miguel Adeque** de dha Jurisdiz^n de **Yanhuitlan** en compania de mi el pres##^teEss^o y de Nicolas Montesinos Ynterprete desta Comiz^on ###???ado a los testigos de la Ydentidad que ###? ###iendo llegado a Un paraje #####

8r

Cruz que dhos testigos Digeron nombrarse ##### misteca **Ytnunucuchi**, Y que parte terminos p^a la parte ### norte San **Miguel**, y p^a la del sur S^ta **Catharina** donde estaua el regidor y otros natt.^s quienes mediante del Ynterprete digeron ser assi y en su Compania se prosig## a dho reconosim^to, hasta otro paraje, donde esta Vna Cruz que dhos testigos digeron nombrarse en dha lengua **D# nudanchaya**, y que dhos dos pueblos parten terminos por el mismo rumbo que el paraje antesedente, de donde se prosiguió hasta el otro paraje, que dhos testigos digeron nombrarse en dha lengua misteca **nchica Ytnudoyaha** don de esta Una Cruz, y que esta, parte terminos, p^a la parte del norte San **Miguel** y para la del sur, s^a **Catharina** donde se prosiguió hasta otro paraje donde esta Vna Cruz que digeron dhos testigos nombrarse en dha lengua misteca **nchica Ytnunduhua**, y partir terminos de dos pueblos, en la misma que la antesedente de donde se prosiguió â dho reconosim^to, hasta otro paraje que dhos testigos digeron nombrarse En dha lengua misteca **Y#### nuhu**, donde esta Una Cruz la qual Parte terminos para el norte s.^n **Miguel**, y p^a la parte del sur s^ta **Catharina** de donde se prosiguió hasta otro paraje donde ##### Cruz que dhos testigos digeron nombrarse en dha ##### ### **Yu##nin chayü** y partir term#####

8v

SELLO QVARTO, VN #####
TILLO, AÑO DE MIL #####
CIENTOS Y DIEZ Y O#####

Pueblos por el mismo rumbo antesedente #####
siguió hasta otro paraje, que dhos testigos #####
brarse en dha lengua misteca **Ytnui**#####
Una Cruz la qual parte terminos p^a la parte de#####

San **Miguel**, p^a el oriente s^{ta} **Catharina**, p^a el Pon
nochistlan, y p^a el sur ss.^{ta} **Maria Añuma**, don###
tauan el gou.^{or} Alcaldes regidor y otros natt.^{sde} ##
dos pueblos quienes mediante dho Ynterprete Dijeron ###
assi, y En su Compania se prosiguió hasta otro ###
je en donde esta Una Cruz, que dhos testigos ###
nombrarse en dha lengua **Ytunduhuave**####
tir terminos p^a la parte del oriente San **Miguel**#####
poniente **Nochistlan**, y p^a el norte ss.ⁿ **Pedro quilit**####
de estaua el regidor y otros natt.^s del dho pue#####
mediante dho Ynterprete, dijeron ser assi, y en #####
pania se prosiguió hasta otro paraje, donde esta #####
Cruz, que dhos testigos dijeron nombrarse en #####
misteca **nduchatoté**, por la parte del norte #####
y por la del sur san **Miguel**, de donde se prosiguió ####
otro paraje donde esta Vna Cruz que dhos test#####
nombrarse en dha lengua misteca Y#####
terminos

9r

el sur San **Miguel**, de Donde se prosig#####
paraje que dhos testigos dijeron, nombrarse en dha ###
####a **Yucutinumi**, donde esta Una Cruz, y esta pa
##ir terminos Por el mismo rumbo, y Prosiguiendo a##
reconosim^{to} se lleo a otro paraje donde esta Vna Cruz
que dhos testigos dijeron nombrarse en dha lengua mis
teca **Yucha sitnq**, y partir terminos p^a la parte del nor
te S.ⁿ **Pedro**, y p^a la del sur s.ⁿ **Miguel** de donde prosiguió
hasta otro paraje que dhos testigos dijeron nombrarse
en dha lengua **Ytnufichichi**, donde esta Vna Cruz
y esta partir terminos, p^a la parte del norte ss.ⁿ **Pedro**
quilitongo, p^a la del sur s.ⁿ **Miguel**, y p^a el oriente San
Pedro de los Cantaros, donde estaua el regidor, y otros
natt.^s de dho pue.^o, quienes mediante dho Ynterprete
dijeron ser assi, y en su comp.^a se prosiguió, â dho rreco
nosim.^{to} hasta otro paraje, donde esta Una Cruz q^a dhos
testigos dijeron nombrarse en dha lengua **sata Y#**
nuvahuinchi, y partir terminos p^a la parte del oriente
San Pedro de los Cantaros, y p^a el poniente ss.ⁿ **Miguel**, ##
prosiguiendo a dho reconosim^o, se lleo â otro paraje don
de esta Una Cruz, que dhos testigos dijeron nombrarse
en dha lengua **lotocalanu**, y partir terminos para #####
#####del poniente s.ⁿ **Miguel** #####

9v

SELLO QVARTO, VN Q#####
TILLO, AÑO DE MIL S#####
CIENTOS Y DIEZ Y OC#####

de los Cantaros, y del Oriente Gu#####
estauan los Alcaldes, y otros nat#####
quienes mediante dho Ynterprete, dijeron #####
su Compania se prosiguió hasta otro paraje que ##
gos, dijeron nombrarse en dha lengua **nduch**#####
donde esta Vna Cruz, y que esta parte terminos ###
la parte del oriente, **guautlilla**, y p^a la del poniente

s,^n **Miguel**, y prosiguiendo, a dho reConosim.^to se lle^go
â otro paraje donde esta Una Cruz, que dhos testigos
dijeron nombrarse en dha lengua misteca **loto**
cunu, y partir terminos, para la parte del orien
te, **guautlilla**, y p^a la del poniente s.^n **Miguel**, y Para
la del sur, s.^ta **Catharina** y que este sigue hasta #####
brado **Ytnunucuchi** que fue donde se prinsipio este
reconosim.^to con lo qual se fenescio, y dho ss^or Alc.^e
mayor mando asi a los natts de dho pue.^o de s^ⁿ **Mi**
gue Como a los de los pueblos circumbesinos
p^a la perpetuidad de las Cruces mencionadas #####
ben##de mojoneras les pongan Peanas de Cal y Canto
ninguno sea osado a quitar las Pena de##
aplicados p^a la Ca#####

10r

les dio a Entender, por dho Ynterprete a que#####
eron Cumpliren Con lo que se les manda, y dho e#####
Alc.^e mayor, y Jues p.^a que conste lo mando asent###
por diligencia que firmo con dho Ynterprete siendo ###
testigos Antonio Sanchez de Escalona Juan de Baena,
y Domingo de Baena Presentes y Vesinos de
teposcolula = D.^n feliz Chacon = Nicolas Montesi
nos = Ante mi Miguel de Baena Parada ess,^no
Publico y R^l =

19r

SELLO CUARTO UN CUARTILLO:
AÑOS DE MIL OCHOCIENTOS VEINTE
Y VEINTE Y UNO

Hoy dia Miercoles á ocho del corriente
mes de Junio año de mil ochocientos ocho = San
Miguel Adeque Auimos con toda la Republicas
entre nos de los dos Partes de San **Miguel**, y de
Quilitongo, hicimos una conformidad en el paraje liti-
giosa, y buena composicion, y quedamos hermanablemen-
te como Crisitiano que somos, lebantamos una Cruz
de Cal y Canto entre los dos Republicas. Y tambien del
trigo de litigio se cortó á medias, la mitad á cada
uno, no mas. Y para que conste lo firmamos Nosotros
las Justicias = Jacinto Garcia Gobernador = Felipe
Lopez Alcalde = Manuel Ysidoro Lopez fiscal =
Alberto Hernandez Escribano = Jose Betanzo Apo-
derado.

La Republica, Comun, y Naturales del Pueblo de
San **Miguel Adeques** de esta Jurisdiccion de **Teposco-**
lula ante V como mejor en Derecho proceda, y con
las protexados oportunas parecemos y decimos: Que ha-
biendo seguido pleyto en este Juscado con los Naturales
del Pueblo de San **Pedro Quilitongo** de esta misma#####
##vencion sobre tierras, y obtenido sentencia fa#####
#####en el Juicio sumario de despojo, que #####

19v

##firieron, como ## el plenario ##riedad, que##
derpuso insta#raron, a virtud de la reserva que enel
primero les fue hecha de este Derecho, interpusieron
los Contrarios el recurso de apelacion á la Real Au-
diencia en cuyo Superior Tribunal existen los Autos
hace años sin concluir, por que pendiente la se-
gunda instancia nos llamaron los de **Quilitongo**
á composicion, y en efecto la tubimos segun lo acre-
dita el Papel fecho en ocho de Junio de mil ochocien-
tos ocho, que devidamente presentamos, semejante á
otro de igual naturaleza, que deben tener los con-
trarios, y se hicieron para el respectivo resguardo
de ambas partes = Hemos reflexado que el tal
Documento simple no explica con individualidad
los terminos de la tranzacion que tubimos, y que por
otro lado carece de autenticidad, de modo que por
uno, y otro defecto con el transcurso del tiempo podrá
llegar á conocer, que ambos Pueblos, ó nuestros Suce-
sores vuelvan á verse innodados en el mismo pleyto,
declarando justamente contra sus Antepasados por
no haber puesto en claro los linderos en que quedaron
avenidos para establecer una perpetua Paz, y frater-
nidad, ó por haber librado su constancia á unos Papeles
simples desautorizados, que, si ahora que estamos vivos
lo#####gentes, y todavia apenas cuentan, doce años##
presentan un aspecto el mas desprecias#####
#####osteridad, caso de que #####

20r

un Arco de Comunidad los condenará, pero con
##ada justicia al ultimo desprecio, y comenzará de nue-
vo un litis, que nos há cortado mucho dinero, y mucho tra-
bajo á los de San Miguel para ganar dos Sentencias
favorables, y tenerlo en estado de oir la ultima defini-
tiva de la Real Audiencia, en que los de **Quilitongo**
no habrán impendido menores gastos y pasos, aunque
sin provecho por la infelicidad de la Causa que
quisieron substentar = Con tan solidos fundamentos
contrahemos nuestra presente solicitud, á que la recta
justificacion de V, como lo pedimos, se sirva reducir
á Ynstrumento publico, feé haciende la tranzacion
que refiere el presentado papel simple de ocho de
Junio del año pasado de mil ochocientos y ocho, inser-
tando en el los terminos claros, precisos, é individuales
del compromiso, que vamos á explicar, para que con
previa comparecencia de los Naturales de **Quilitongo**
en este Juscgado, y la declaracion que se les reciba,
acerca de si son los mismos en que nos compusimos
con ellos, y hemos continuado desde entonces hasta
el dia en perfecta union y armonia, contextando
afirmativamente, se otorgue la Escritura en el Proto-
colo del Archivo de este Oficio, comensando por este
Escrito, y se nos den á los dos Pueblos los testimonios
###crivos para nuestro resguardo en lo sucen#####
####ra que agregado á nuestros correspondien#####

20v,

los, o bien enos siempre con sujecion a dicho com
promiso, por lo que respecta a la coolindancia de la
dos Poblaciones contendientes, que era la siguiente=
San **Miguel Adeques** lindaba por el Norte en el
paraje nombrado **Ytnofichichi** con los de **Quilitongo**
Y **San Pedro de los Cantaros**. Desde este lugar corria
linea divisoria de las tierras de los primeros, y las
nuestras entre Poniente y Sur, pero con mucha mas
inclinacion al poniente por los parajes nombrados
Yuchasitno Yucutinumi, **Ytnuticaca**, **Duchatoto**, y
Ytnunduavehé, lindando tambien en este ultimo con
los de **Nochistlan** = Los de **Quilitongo** traspasaron
esta raya, introduciendose mucho a la Parte del Sur
de manera, que pasaban de **Ytnunduavehé**, é iban
á dar una vuelta muy grande para salir á **Ytnuti-**
chichi absorviendose los quatro parajes, ó terminos
intermedios, que fue el origen del Pleyto =Mas en
virtud de la tranzacion que tubimos el dia ocho de
Junio del año pasado de mil ochocientos y ocho, quedaron
en su proprio antiguo lugar los linderos **Ytnutichi-**
chi, **Yuchasitno Yucutinumi**, y **Ytnunduavehé** va-
riando unicamente los nombrados **Ytnuticaca** y
Duchatoto de forma que de **Yucutinumi** corre la
linea con mas inclinacion al Sur hasta el paraje
que nombramos **Ytnucatni**, y desde este con direcci #####
te hasta otro lugar en la misma cañ#####

21r

de **Ducha**##### señalados ambos con dos Cruces nue-
vas que pusimos una en cada uno, reconocienda
la segunda á la Cruz de **Ytnunduavehé** en derechura
al Poniente: En cuyos terminos = A . V. suplicamos
provea como hemos pedido, que es justicia, jurando
en forma, y en lo necesario etcetera = Licenciado
José Ygnacio de Morales = Rafael de la Cruz =
Alcalde = Mariano Hernandez Escribano -----

S PEDRO
CÁNTAROS

S PEDRO
QUILITONGO

?Ytnutichichi

?sata Y#nuyahuinchi

?Yucha sitno

?totocalanu

YUCHACHACO

?nduch#####

?nduchatoto

?Ytnuticaca

?Yucutinumi

S MIGUEL
ADEQUEZ

?totocunu

Ytnunduhuaye#
?Ytnunduyehé

?nchica Ytnudoyaha

?D#nudanchaya

?Ytnunucuchi

SANTIAGO
HUAUCLILLA

?nchica Ytnunduhua

?Ytnucatni

?Y#####nuhu

?Yu##nin chayu

Sa CATALINA
ADEQUEZ

Sa MARÍA
ANUMA

ASUNCIÓN
NOCHIXTLÁN